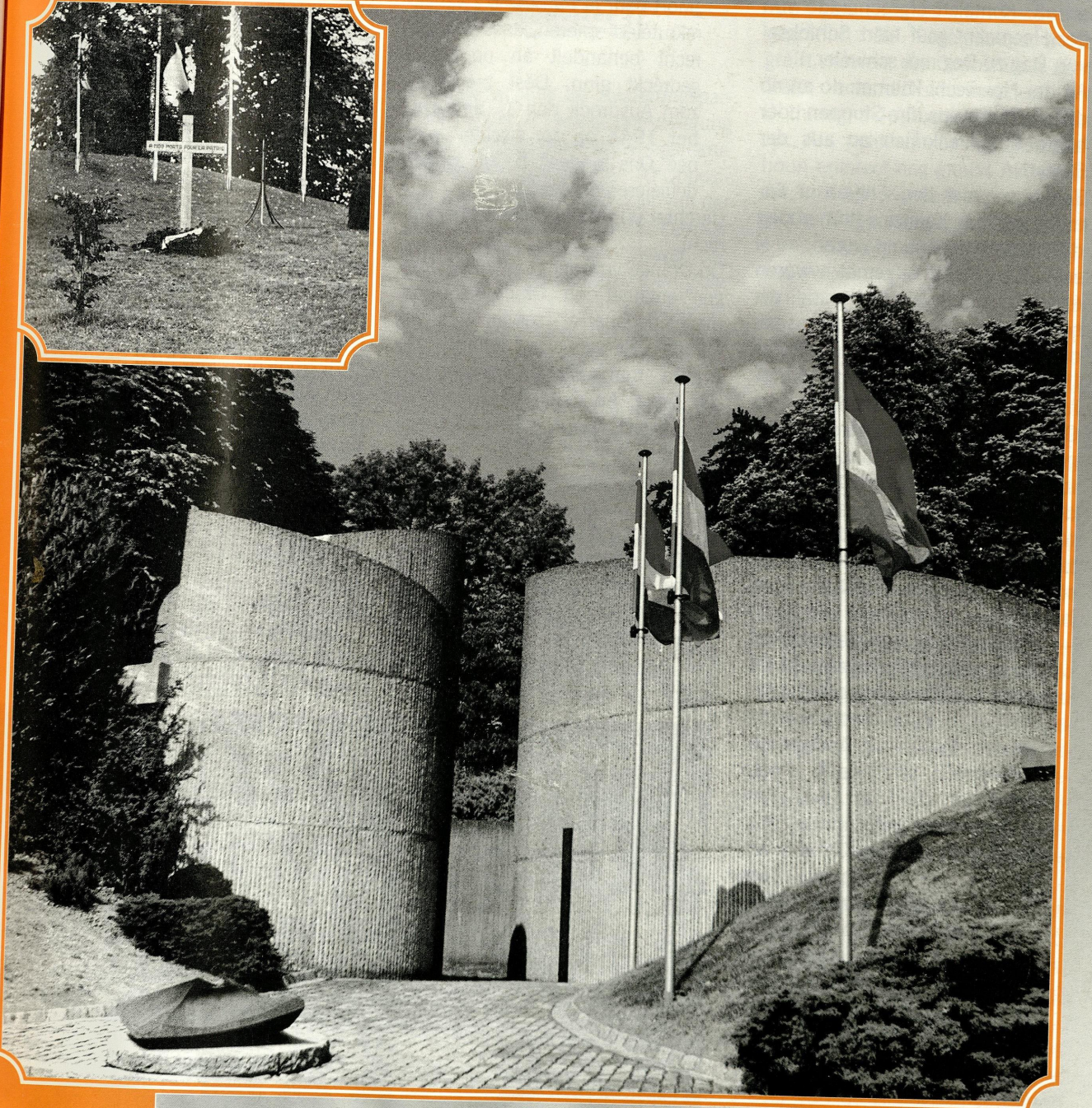


LES

SACRIFIÉS

Bulletin bimestriel de la Fédération des Enrôlés de Force



October 2004
édition spéciale
45^e année

60 Joer Asaz
fir eis gerecht Revendicatiounen

60 Joer zënter der Befreiung vu Lëtzebuerg vum Nazijoch, 60 Joer voller Asaz fir d'Realisatioun vun den Zwangsrekrutéierten hire gerechte Fuerderungen.

No der Befreiung waren nach Dausende vun Zwangsrekrutéierte Meechercher a Jongen an den Hänn vum Ennerdrécker respektiv a Gefaangenschaft. Komplett ofgeschnidde vun der Heemecht gouf hiert Schicksal vun Dag zu Dag méi schwéier.

An der Heemecht koumen no an no d'Refraktären aus hire Stoppen oder heem aus Frankräich an aus der Belsch.

Zesumme mat den Elteren a Famillje vun hire Kanner a Komeroden déi nach an der Friemd waren, hu si sech Suergen ëm si gemat a waren enttäuscht, dass eis Regierung, déi schon zréck aus dem Exil war, sech net besonnesch beméit huet, fir des Lëtzebuerger op schnellstem Wee heem ze huelen. Dëst huet zu der Grënnung vun der Elterevereenegung an der „Ligue Ons Jongen“ gefouert. Eng éischt grouss Suerg war d'Opfanne vun den Zwangsrekrutéierten an Däitschland oder a Russland an hire Rapatriement. Awer nach aner Suergen drécken déi doheem:

- D'Behandlung vun de Kranken, Verwonnten a schwéier Mutiléierten, d'Krichsentschiedegong vun den Aarbechtslosen, hir Renten, Dokter- an Apdikteschkäschten a schliisslech d'Méiglechkeet erëm an den Aarbechtsprozess ze kommen.
- Och fir déi manner Krank a Verwonnte war et schwéier, eng Aarbechtsplaz ze fannen. Déi ënnerbrache Léier an d'Studien hunn erëm missen opgeholl an ofgeschloss ginn. D'Aarbechtsplaze ware rar, a vill Plaze waren duerch d'Preise vu Fraen a Meechercher besat ginn.
- D'allgemengt „Krichsentschiedegungsgesetz“ stung zur Diskussioun bei der Regierung an an der Chamber.
- Duerch d'Aféierung vun Lëtzebuerger obligatoresche Militär-

dingscht ginn d'Joergäng 25, 26 an 27 nees agezunn.

- Wie gëtt „Pupille de la Nation“ a wien huet Recht op den Titel „Mort pour la Patrie“? D'Zwangsrekrutéiert spieren, dass si ongerecht behandelt an op d'Säit gedréckt ginn. Dëst bréngt si zum Ausdrock den **1. September 1945** op der éischter Journée „Ons Jongen“. 5 000 Jongen defiléieren an der Stad.

Uerchter d'Land gi Sektioonen opereicht.

Op Dränge vun der „Ligue Ons Jongen“ entsteet den „Office des Dommages de Guerre“ (service médical) an de „Service des Mutilés de Guerre“ mat engem Vertrieeder vun der Ligue. An den „Office National du Travail“ kënnst och e stännege Vertrieeder vun der Ligue an esou och an de „Service des Recherches“ D'Oeuvre Grande-Duchesse Charlotte gëtt an d'Liewe geruff.

Trotz all dësen Hëllef bleiwen déi kruzial Fuerderungen onerfëllt, den Zentralcomité mécht Drock op déi Verantwortlech a schreift an der Zeitung „Ons Jongen“, am **Mäerz 1946**:

„Zwei Jahre sind vergangen, ohne dass unsere Kriegsversehrten, unsere Arbeitslosen und unsere Jugend schlechthin sich einer fühlbaren Besserung ihrer sozialen Lage erfreuen könnten.“

Am Juli 1946 mécht d'„Ligue Ons Jongen“ en „avis séparé“ zum „Projet de loi concernant l'indemnisation des Dommages de Guerre“: De **17. August 1946** ass eng grouss Manifestatioun am „Cercle“. De Sall ass opgestruppte voll.

Déi zweet Journée „Ons Jongen“ ass samschdes, den **31. August 1946**. Am August 1947 feelen nach ëmmer 200 Zwangsrekrutéiert an der Heemecht, oder d'Familljen sinn ouni Noriicht iwwert hiert Schicksal. Den **30. August 1947** ass déi drëtt Journée „Ons Jongen“ zu Lëtzebuerg.

Eng grouss Demonstratioun ass de **25. Oktober 1947** ënnert dem Motto:

*Mir si keng Preisen
Gläich Rechter
fir gläich Lëtzebuerger
Morts pour la Patrie
Pupilles de la Nation
Keng Hongerrente*

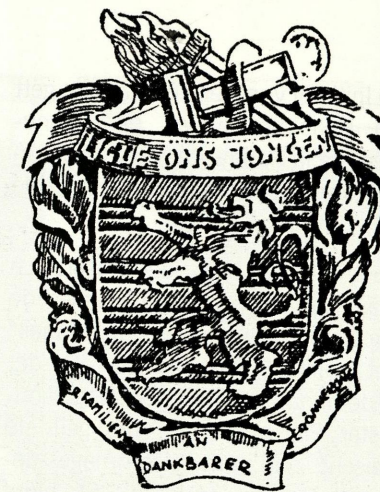


*fir ons Mutiléiert
Wéini kommen ons Komeroden
heem?
Wéi laang waarde mir nach ...?
Carte de priorité
Lounausfall*

Nodeem de President Arthur Steil d'Resolutioun virgelies huet, gëtt d'Demonstratioun ofgeschloss an d'Demonstrante ginn opgefuerdert, a Rou an Disziplin heem ze goen. Mä déi sinn dermoossen opbruecht, a si spieren, dass mat hinne de Géck gemat gëtt. Zudeem hat den Direkter Abbé Dr. Jean Bernard den Dag virdrun nach an engem Artikel am „Wort“ des Roserei weider opgestéppelt, an et huet misen esou wäit kommen: Fënstere ginn agehäit, Protester virum Staatsminister Dupong sengem Haus, Besuch bei Radio Lëtzebuerg. Dës Praktike ginn offiziell vum Zentralcomité bedauert an net approvüiert. Sonndes, de **4. Abrëll 1948**, ass am „Hôtel-Restaurant Metropole-Bourse“ eng ausseruerdentlech Delegéierte-Versammlung. Present si vill Vertrieeder vun deene verschiddene Sektioonen aus allen Deeler vun Land. Nach ëmmer sinn déi gerecht Fuerderunge vun „Ons Jongen“ net erfëllt, an den Zentralcomité beschléisst eng grouss öffentlech Oplärungs-Aktioun an deene verschiddene Sektioonen. D'Fuerderunge sinn nach ëmmer déiselwecht: Rapatriement – Morts pour la Patrie – Pupilles de la Nation – Dommages de Guerre: Kierperschied, Lounausfall, Klasement am Beruff, Astellung vu Krichsinvaliden a Mutiléierten, Rééducation professionnelle, Cartes d'invalidité, Fräistellung vum Militärdéngscht, Réhabilitatioun.

1947 ass de „Projet de loi sur les Dommages de Guerre“ an der Chamber. D'Diskussiounen doriwwer ginn ëmmer méi hëtzeg. Op deeër enger Säit versicht den Zentralcomité d'politesch Parteien an Organisatiounen fir hir gerecht Cause ze gewinnen; op deeër anerer Säit versiche politesch Gëigner d'Eenegkeet vun der Ligue ze zerstéieren.

1950 sinn an der Chamber d'Debatten iwwert d'Entscheidung vun de Krichsschied voll am Gaang.



D'Positioun vun de Regierungsparteien iwwer d'Zwangsrekrutéierung kann net vun den d'Zwangsrekrutéierten akzeptéiert ginn. D'Oppositioun awer steet op der Säit vun der „Ligue Ons Jongen“ De **25. Februar 1950** gëtt d'Gesetz iwwer de Krichsschued gestëmmt. Den Zentralcomité fällt duerch politesch Intrigen ausernee. No an no entschlofen d'Lokalsektiounen, bis op eng etlech Ausnahmen.

Uganks **1959** héiert ee Gerüchter iwwert en Däitsch-Lëtzebuerger Reparitiounsvertrag. Éischt Informatiounen weisen, dass an deem Vertrag nees eng Kéier d'Zwangsrekrutéiert als zweet Kategorie behandelt ginn, d. h. esou wéi däitsch Zaldoten. Dat kënnen si sech nun awer net gefale loosse a protestéieren laudenhaart. D'Diddelenger Sektioon, nach ëmmer aktiv, hätt gär méi genau Informatiounen a rífft an enger Versammlung d'Vertrieeder vun der Elterevereenegung, déi Tambower, d'Ligue des Mutilés an nach aner aktiv Sektioonen zesummen.

En Aktiounscomité gëtt an d'Liewe geruff an hir Delegéiert erklären an enger Entrevue beim Ausseminister Eugène Schaus, dass si net kënnen averstane sinn mat dësem Projet, wéi en elo ausgesäit. De „Projet de loi“ kënnst an d'Chamber, wou erëm ähnlech Diskussiounen entstinn wéi beim Krichsschied-Gesetz. Fir d'Interesse vun den Zwangsrekrutéierte gemeinsam a besser verdeedegen ze kënnen, gëtt aus dem Aktiounscomité d'„Association des Enrôlés de Force, Victimes du Nazime“, och nees mat lokale Sektioonen. D'Fédération des Victimes du Nazime

Enrôlés de force gëtt d'Daachorganisatioun vun dëser Associatioun, der Elterevereenegung, der Amicale vun den Tambower an der Ligue des Mutilés et Invalides de Guerre **1940-1945**.

Alle Protester zum Trotz gëtt den „Traité germano-luxembourgeois“ an der Chamber gestëmmt.

Doropshi waren a kierzester Zäit erëm méi wéi 50 Lokalsektiounen vun den Enrôlés de force nei gegrennt. De Fédératiounscomité gräift niewent der Oppositioun zum Traité och d'Diskriminatioun am Dommages-de-Guerre-Gesetz nees op. Als politesch neutral Associatioun entsteet eng grouss Aktivitéit, déi mat alle Konsequenze gefouert gëtt. D'Protestversammlung um Lampertsberg, de **26. März 1961**, mat iwwer 4 000 Partizipante war en eklatante Bewäis, dass d'Enrôlés de force staark an eeneg hannert hire gerechte Fuerderungen stinn.

Donneschdes, den **11. Mee 1961**, war zu Lëtzebuerg e Protestmarsch mat uschlëssender Gedenkfeier um Knuedler, wou en einfacht hëlzent Kräiz mat der Opschrëft „Morts pour la Patrie“ opgeriicht gi war. All fédéiert Associatiounen an all Sektioonen hunn eng Gerbe bei d'Kräiz gedroen, dat nach 5 Deeg laang stoe blouf. Méi wéi 10 000 Leit stongen um Knuedler.

D'Fédératioun entwéckelt sech elo séier zou enger grousser a staarker Organisatioun, opgebaut op Komerodschaft, Solidaritéit an Zesumme-stoen. Ausser der Elterevereenegung, der LLMIG 40-45 an der Amicale vun den Tambower, gëtt d'Associatioun vun Dag zu Dag méi grouss.

1959 waren nach 4 Sektioonen organiséiert. **1960**, 33 Sektioonen; **1941**, 42 an **1963**, 62 Sektioonen. D'Memberzuel ass **1963**: 8 112 ageschriwwen Memberen.

D'Fédératioun verlaangt e Relevé vun allen Zwangsrekrutéierten. Mat Hëllef vun de Gebuerte-Regestere an de Gemengen entsteet de „Livre d'Or des victimes du nazisme“ a gläichzäiteg ass den Titel „Mort pour la Patrie“ de Gefalenen oder Verméssten zouesprochen.

Als Äntwert op de Breif vum **10. Januar 1962** un de Staatsminister Pierre Werner, gëtt par „décision ministérielle du **3 mai 1962** une commission paritaire instituée avec la mission d'examiner le statut national et international des enrôlés de force, victimes du nazisme“, an d'Liewe geruff. Op Grond vun dësen Aarbechten entsteet d'Gesetz vum **27. Februar 1967**. Vun dësem Gesetz, wat op Dränge vun den Zwangsrekrutierten entstanden ass, profitéiert och d'Resistenz. D'Gesetz gëtt den Enrôlés de force nëmmen deelweis Satisfioun, d'Qualitéit „victimes du nazisme“ gëtt de Joergäng **1920 bis 1927** zouerkannt. „Pupilles de la nation“ ginn och d'Weesekanner vun den Zwangsrekrutierten. Bei de Kierperschied vun den Enrôlés de force ass keng Differenz méi mat deene vun de „victimes patriotiques“. An deenen zwee Pensiouns-Regime ginn d'Krichsjoeren ugerechent. Duerch groussherzogleche Beschluss vum **24. Juni 1968** gëtt d'„Médaille de la Reconnaissance Nationale“ geschafen. Heinidden drécken d'Enrôlés de force nach eng Kéier hire Merci un all déi Leit aus, déi hinnen am Krich op iergend eng Manéier gehollef hunn. Den **29. Dezember 1970** schafft de Conseil de Gouvernement de „service social fir d'enrôlés de force“, an den **1. Januar 1971** trëtt de Pierre Brix seng Charge als Gérant vun dësem Service un.

Op Initiativ vun der Fédération gëtt um Kanounenhiwwel de „Monument de la Solidarité Luxembourgeoise“ opgeriicht. D'Aweigung ass den **10. Oktober 1971**.

Nach ëmmer ass déi gesetzlech Gläichstellung vun den Enrôlés de force mat de „victimes patriotiques“ net reliéiert. Op Dränge vun der Fédération deklaréiert de Staatsminister Pierre Werner, hie géif elo näischt méi um „Dommages-de-Guerre-Gesetz“ änneren. Et blouf also de Vertrieeder vun den Zwangsrekrutierte soss näischt méi iwreg, wéi sech bei de Wahlen den **10. Juni 1979** dem Verdikt vum Vollek ze stellen. Solidaresch hu sech 59 Komerodinnen a Komeroden zur Verfügung gestallt, fir sech op der Lëscht N° 9 mat engem klore a komplette Programm ze presentéieren. Trotz de pessimistische Prognosen, dës Lëscht kéim héchstens op 0,5 % oder 1 %, war d'Resultat ronn 7 %. Zweekandidate ginn an d'Chamber geschéckt: Jean Gremling a Jos Weirich.

Den **23. November 1979** cédiéiert d'CFL d'Gare vun Hollerech un d'Fédération des Enrôlés de Force, wou an de Joeren dono de Mémorial de la Déportation aménagéiert gëtt. Déi nei Regierung gesäit elo d'Noutwendegkeet an, den Zwangsrekrutierte Satisfioun ze ginn. Schon **1980** déposéiert si entsprechend Gesetzestexter. Dat goufe Gesetzer vum **12. Juni 1981** a **14. Juli**

1981. D'Enrôlés de force ginn also mat de „victimes patriotiques“ gläich gestallt, an d'Differenze beim Lounausfall nobezuelt.

Grouss Suerge mécht elo ëmmer méi d'Gesondheet vun den Zwangsrekrutierte an d'Fédération verlaangt eng fréizäiteg Pensionéierung, oder fir d'Witfrae beim Doud vun hirem Mann.

De **6. Juni 1994** ënnerschreift d'Fédération mat der Regierung eng Conventioun no deeër d'Zwangsrekrutierte oder hire Conjoint prioritär a Fleege- oder Altersheimer opgeholl ginn.

Domadder ware praktesch all Forderungen erfëllt an den Zentralcomité huet un d'Zukunft geduecht. Jonk Generatioune sollen d'Undenken un déi batter Zäiten an un d'Affer héich halen. Och dës Forderung gëtt mam Projet de loi N° 5348 erfëllt. Mat dësem Gesetz entsteet e „Comité directeur pour le Souvenir de l'Enrôlement forcé“ an e „Centre de Documentation et de la Recherche sur l'Enrôlement forcé“. Loosst mer hoffen, dass d'Chamber dëse Projet nach ratifizéiert, ouni dass den Zäitraum vu 60 Joer (**1944–2004**) iwwerschratt gëtt.

All des Erfolger, besonnesch um politesche Plang, hätten net kënnen erreicht ginn, wann d'Zwangsrekrutierte an hire Sektionen, an Amicalen, trotz allen Oppositiounen a Réckschléi net Fouss bei Mol gehalen hätten, hirem Slogan „Justice aux enrôlés de force“ trei bliwwen wieren, an dëst esou wuel op lokalem wéi op nationalem Plang.

Aus dëser Ursach huet och de Fédérationscomité proposéiert, an enger Extranummer vu „Les Sacrifiés“ e fotografesche Réckbléck op d'Aktivitéite vun den Amicalen a Sektione festzehalen. Merci dëse Vereenegungen, déi solidaresch, komerodschaftlech an an der Lag waren, entsprechend Fotoen aus de vergaangene 60 Joer zur Verfügung ze stellen.

Jos Weirich
President

SEKTIOUN Aspelt



Den **8. Oktober 1970** huet d'Sektion Uespelt ënner hirem President Henri Grethen am Gemengenhaus zu Fréiseng am Médaille de la Reconnaissance un déi Leit iwwerreicht, déi am leschte Krich Jonge verstoppt oder iwwer d'Grenz gefouert hunn an domat Widerstand géint d'Nazi gelescht hunn.



Bettenbourg

28. Mee 1978
Gedenken un déi verstuerwe Komerode beim Monument aux Morts um Kierfecht



28. Mee 1978 Konveniat vun de Joergäng 1920–1926

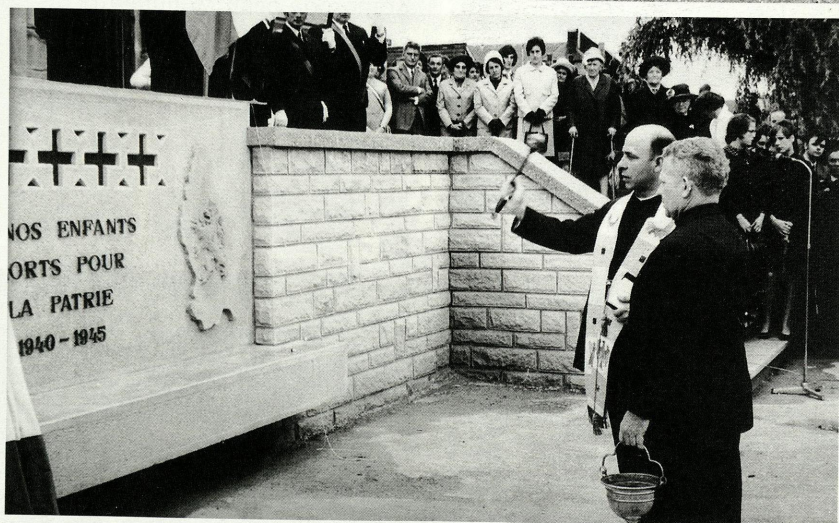




10. September 1945,
anniversaire de la Libération
zu Eil mat der Aweigung
vun engem Gedenksteen
fir déi gefale Jongen
aus der Gemeng Eil,
virun der aler Schoul.

SEKTIOUN
Beckerich
Eil
Redange/Attert

15. August 1969
Aweigung vum Monument
aux Morts fir d'Krichsaffer
am Scheecherdaul



1971
Aweigung vun engem Monument
aux Morts fir déi gefale Jongen
aus der Gemeng Eil nieft
der Porkierch, eng Organisatioun
vun der Sektoun Biekerech-Eil-
Réiden/Attert.



24. September 1994
Inauguratioun vun der Place
des Enrôlés de Force zu Beetebuerg



19. Juli 2003
Inauguratioun vum
neie Monument aux Morts
um Footballsterrain



23. September 1995
Journée commémorative locale



14. Oktober 1998
Ausflug op Mondorf
mat Receptioun op der Gemeng

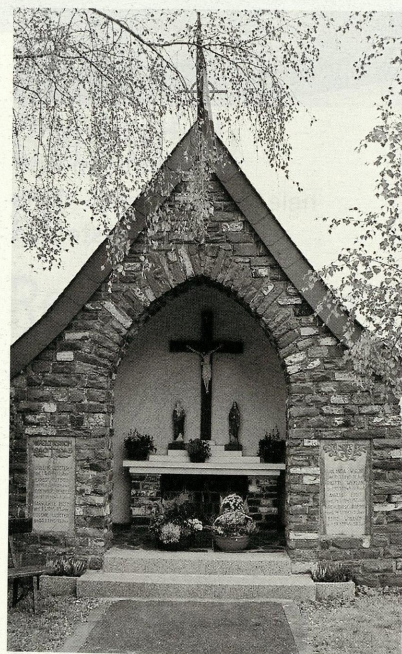
SEKTIOUN
Bettembourg



Oktober 2001
Visite vum Musée
de la Déportation



14. Oktober 2001
Aweigung vun enger Plaquette
beim Monument zu Houffelt



SEKTIOUN
**Boevange/
Clervaux**

Kapell zu Déierbech mat enger
Plaque Commémorative



12. Oktober 2003
Journée commémorative
um Kierfecht zu Helzen



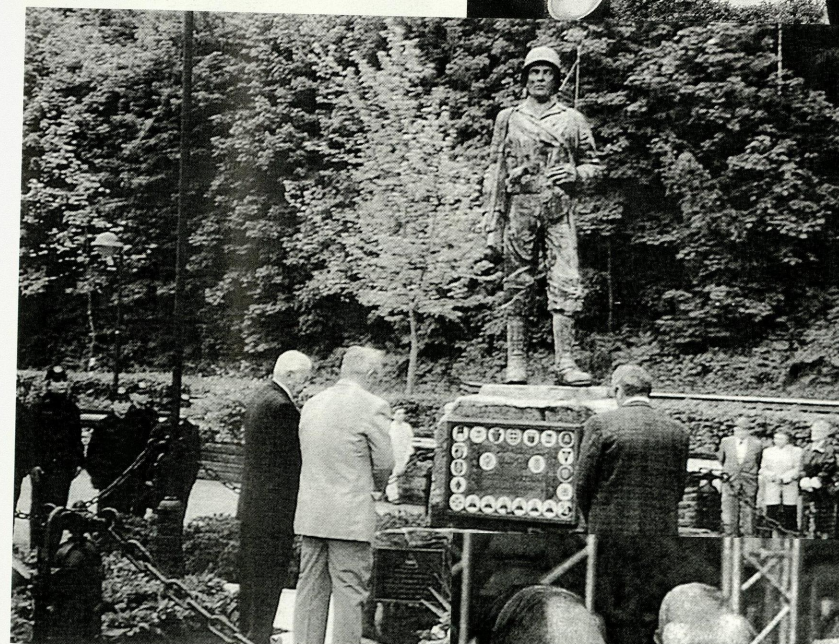
19. Februar
Generalversammlung no der Mass
zu Uewerwampech



SEKTIOUN
Cliärref

Gedenkplaquette
fir déi 4 Nordgemengen

D'Sektioun aus dem Norden leet
Blummen néier beim GI-Denkml.
Hannendrun den amerikanischen
Vertrieeder an d'Madame.



Gedenkfeier den 9. Mee 2002

60. Joresdag vun der Befreiung.
De Grand-Duc Jean begrüsst ee
Member vun eiser Sektioun, den
Henri Diederich vu Weicherden, e
Veteran aus der Normandie.





SEKTIOUN
Colmar-Berg

Section de Colmar-Berg
A nos morts 1940-1945



10. September 1994 Plaz „Ons Jongen“ zu Mutfert



17. Oktober 1948
Monument zu Mutfert



2004
Erënnerungslack zu Éiter



29. Oktober 1967
Monument zu Konter

SEKTIOUN
Contern



27. März 1999
Sentier de la Résistance Contern



SEKTIOUN Dudelange

1949
Duerch d'Mathëllef
vun der „Ligue Ons Jongen“
vun Diddeleng entsteet
ee „Monument au Morts“

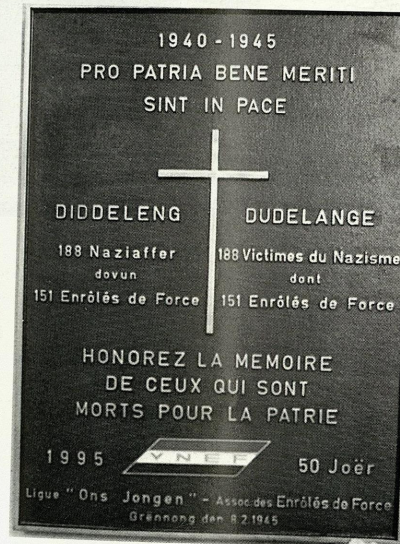


Verdengschtdiplomer
u Persounen, déi d'Interessen an
d'Sympathie fir d'Sektioun
bewisen hunn.



1999
D'Aweie vun enger Gedenktafel
am Kolumbarium um ale
Kierfecht zu Éier
un d'Diddelenger Naziaffer

1993
D'Aweie vum Archiv
an dem Exporaum vun den
Diddelenger Zwangsrekrutéierten



1995
D'Aweie vun der Gedenktafel
an der Entrée vun
der Diddelenger Parkierch

2002 D'Inauguratioun vun
engem neie Fändel, den zweeten.



1985
40 Joer Sektioun Diddeleng,
verbonne mat enger Expo

1986
D'Aweien
vun der Zwangsrekrutéierteplaz
zu Diddeleng



Den 11. September 2001,
ee schwaarzen Dag
fir d'amerikanescht Vollek,
war een Trauerdag fir d'„Enrôlés
de Force“ vun Diddeleng.



SEKTIOUN
Echternach



Fahnenweih

Receptioun no der Fahnenweih



Les Sacrifiés



SEKTIOUN
Eischen

Bei der Fahnenweih sinn d'Eltere
vun onse gefalene Komerode
Pätter a Giedel

11. September 1966
Presentatioun vum Fändel



11. September 1966
Fahnenweih. D'Éierejofferen
(Meedercher vun den Enrôlés)
droen de Fändel am Cortège
an d'Kierch.



Les Sacrifiés

27. Mai 1992
Escher Enrôlés de Force,
Rees op Hinzert.



SEKTIOUN
Esch/Alzette

21. September 1994
Escher Sektioun
um amerikanische Kierfecht



Oktobre 1994
Déi Escher EDF um Schumanseck

31. August 2002
Esch/Uelzecht feiert 60 Joer
vun den Enrôlés de Force



SEKTIOUN
Ettelbruck

1950
Die Zwangsrekrutierten von
Ettelbrück bei einem Umzug
gelegentlich einer
Kriegsopfergedenkefeier

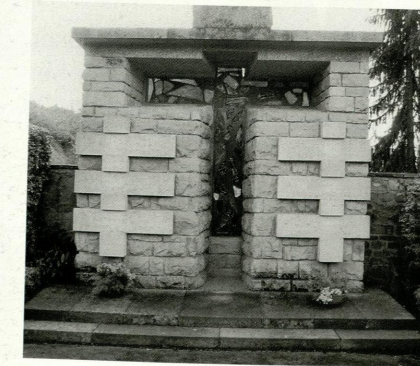
1968
Dr. Jean Infalt,
erster Präsident der
„Amicale des enrôlés
de force“. Ettelbrück bei der
Einweihung des Monumentes
auf dem Friedhof in Ettelbrück.



1975
Der Vorstand der Ettelbrücker
Zwangsrekrutierten gelegentlich
einer Schecküberreichung
zu Wohltätigkeitszwecken



1992
Camille Mergen
„ancien de Tambow“ gelegentlich
einer Gedenkefeier



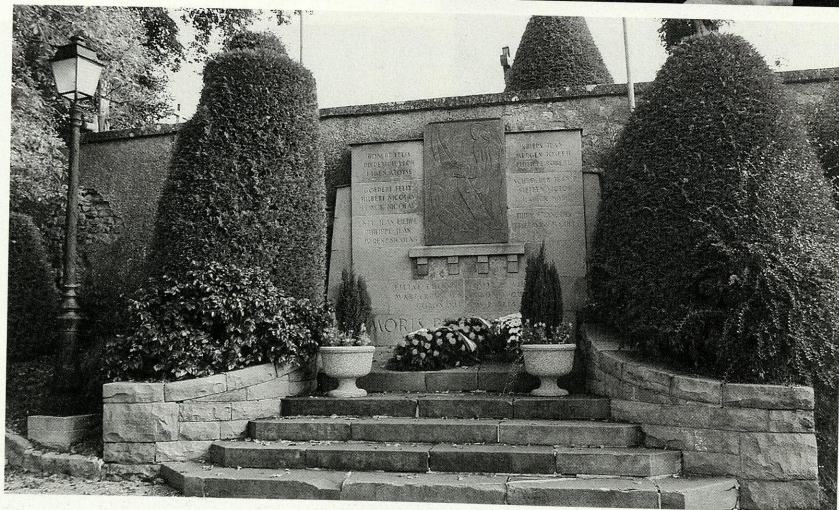
Monument aux morts
à Erpeldange
Création: Edmond Lux



1984
Konveniat der
Zwangsrekrutierten Feulen



Grand-Duc Jean bei der
Einschreibung ins goldene Buch
der Ettelbrücker
Zwangsrekrutierten



Monument aux Morts à Feulen



Josée Reef, Ed Juncker
und Henri Lutgen bei
der Blumenniederlegung vor
dem Monument auf dem Friedhof
in Ettelbrück.

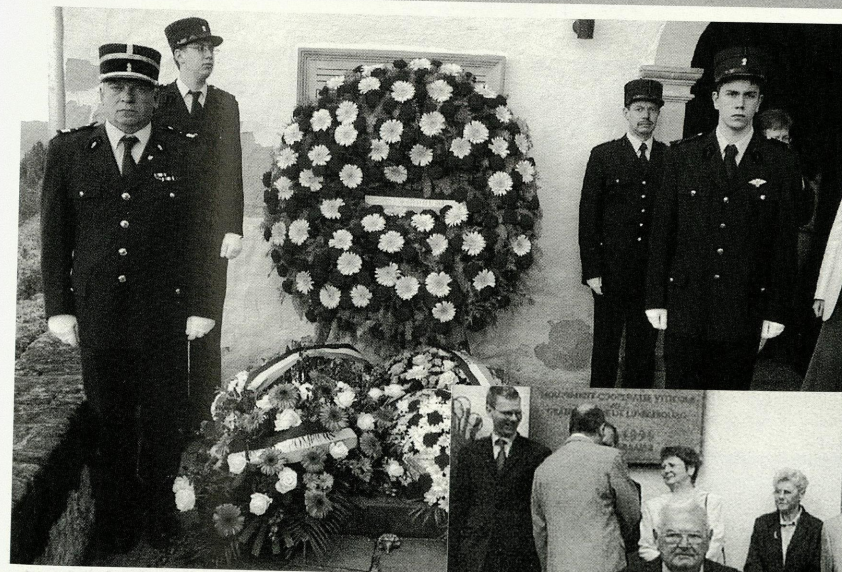


Plaquette un der Kräizkapell

SEKTIOUN
Grevenmacher



13. Juli 1997
Journée commémorative



Blumme virun der Plaquette
vun der Gemeen, vun Ons Jongen
an deenen anere Veräiner.



11. Juli 2004
d'Enrôlés de Force um Empfang
an der Kellerei

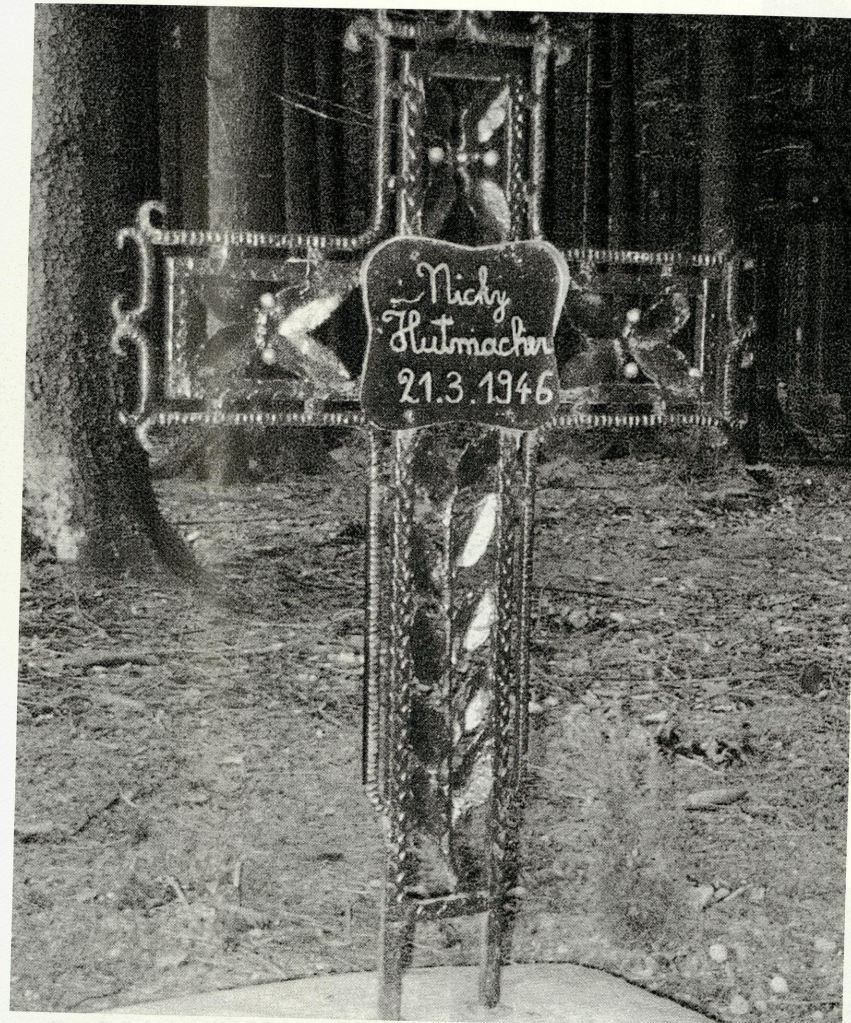
SEKTION
Grosbous



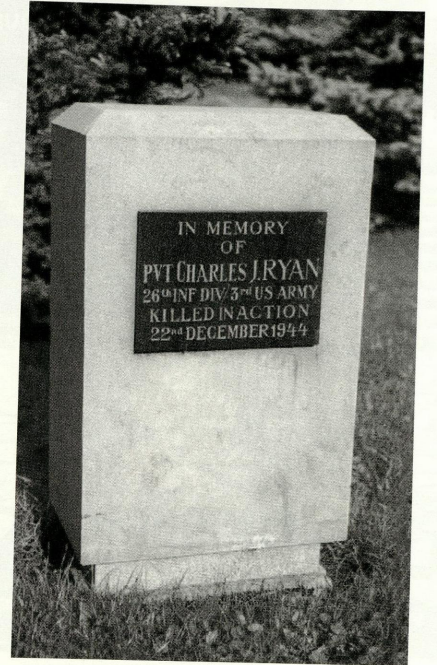
Monument bei der aler Schoul zu Groussbus



Fändel vun den Enrôlés de Force Groussbus-Viichten-Préitzaudal-Wal



D'Kräiz vum Niki Hutmacher an der Haart



Erënnerungstafel un ee gefalenen amerikaneschen Zaldot zu Bëschrued bei der „Ënnescht Millen“



Monument aux Morts Viichten



Monument aux Morts Bettborn



Monument bei der Kierch zu Wal



Monument an der „Schanckrieg“. Dëst Monument gouf den 12. Oktober 1994 zur Erënnerung un déi vill gefalenen Amerikaner bei der Rundstedtoffensiv ageweit. Genau bis dohi waren déi Däitsch den 20. bis 22. Dezember 1944 virgedrongen.



12. Oktober 1997
gouf den neie Fändel vun der Hesper Sektioun an der Izege Kierch an enger Kummemoratiounsmass geseent, duerno virun der Kierch enthüllt an am Cortège an de Festsall gedroen.

SEKTIOUN Hesperange



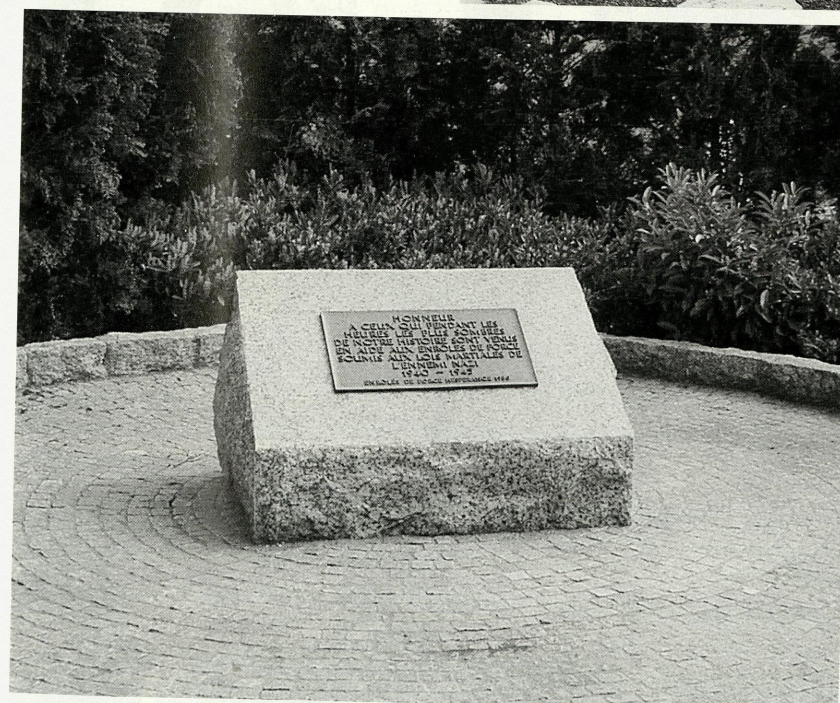
D'Sektioun Hesper vun den Enrôlés de Force, Victimes du Nazisme. De 7. Juni 2000 war déi Hesper Sektioun op Amnéville an de Musée vun den Tambower „Malgré-nous“ President Raymond KLEIN ennerwee an huet Blummen virun hirem Monument néiergeluecht.



D'Sektioun Hesper vun den Enrôlés de Force, Victimes du Nazisme. Den 28. Abrëll 2001 huet déi Hesper Sektioun de Kongress vun der Associatioun vun den Enrôlés de Force, Victimes du Nazisme, organiséiert.



14. Juni 1982
D'Enrôlés de Force, Sektioun Hesper zu les Ancises an der Auvergne, fir d'Medaille de la Reconnaissance Nationale u 14 Fransousen ze iwwerechen, déi Lëtzebuerger Refractaire virugehollef hunn.



Dem Buergermeeschter Alphonse Theis ass ze verdanken, dass eng schéi Strooss den Numm „Allée de la Jeunesse Sacrifiée 1940-1945“ kritt huet, wou am Ufank 2 Gedenksteen un d'Affer vun den Zwangsrekrutéierten aus der Gemeng Hesper erënneren.

Dëst ass de genauen Text vun dësem Monument





SEKTIOUN
Hobscheid

Monument aux Morts
zu Habscht

Journée de Commémoration
nationale 1988.
Amicale Ons Jongen Habscht.



Journée de Commémoration
1989



SEKTIOUN
Hosingen

De Cortège



16. Juli 1994
Aweiung vun der Plaz
„Ons Jongen“



Blummennidderleeën vun
den Enrôlés van Husen,
dem Gemengerot van Husen,
an dem Comité central.

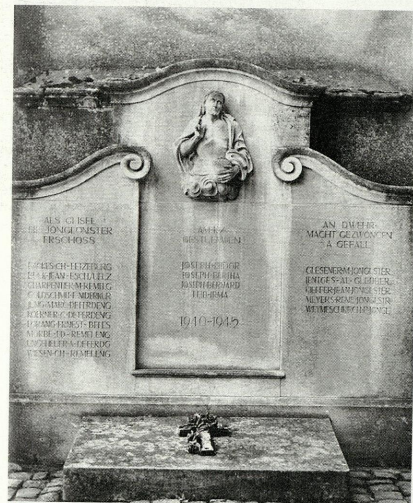


De Steen op der Plaz



SEKTIOUN Junglinster

D'Famillje Glesener mat den
nach liewende Refraktären



1969
Monument aux Morts Junglinster

EN CETTE ANCIENNE FERME, BELENHAFF
LA FAMILLE NIC, GLESENER-THINES A
DONNE REFUGE A 20 REFRACTAIRES
LUXEMBOURGEOIS ET A UN PILOTE
DE LA ROYAL AIR FORCE DURANT
LES ANNEES DE L'OCCUPATION NAZIE.

HONNEUR A LEUR COURAGE ET A
LEUR SACRIFICE

Plaque um Belenerhaff,
wou d'Familljen 20 Refraktäre
Refuge ginn huet



Gedenkplaque an der Kapell
vum Biirger Kierfecht

Gedenkmass fir eis véier Gefale
Komeroden: Josy Wecker –
Robert Hinger – François Wehr
an Josy Imbert am Januar 1946
an der Parkierch



30. September 1964
Journée commémorative
des enrôlés de force à Kayl
avec inauguration du monument
aux morts avec l'appui
du conseil communal.

23. September 1990
Inauguration d'une pierre
commémorative à Tétange.
Allocution de bienvenue par
notre camarade Moutschen.
Allocution du président
d'organistaion le camarade
Emile Olsem.
Dévoilement par le bourgmestre,
assisté du président de la
Fédération, le camarade Joseph
Weirich et du président,
de la section Kayl-Tétange
le camarade François Schon.
Bénédictioin par le curé Zimmer.



Allocution du président
d'organistaion Emile Olsem.
Allocution du président
de la Fédération Joseph Weirich.
Allocution du président des
«Malgrès-Nous» M. Bourgeois.
Bénédictioin du monument par
le curé de la paroisse Kalmes,
assisté par les abbés Joseph
Dupong et Jean Bichler.

Inauguration d'une pierre
commémorative à Kayl.
Allocution de bienvenue par
notre camarade Moutschen.
Allocution du président
de la Fédération le camarade
Joseph Weirich .
Dévoilement par le bourgmestre,
assisté du président de la
Fédération, le camarade Joseph
Weirich et du président de la
section Kayl-Tétange le
camarade François Schon.
Bénédictioin par le curé Zimmer.
Allocution du bourgmestre Pleim.



SEKTIOUN Kayl



Allocution du bourgmestre
de Kayl, le camarade
Jules Kaufmann.

3. Juli 1978
Exposition de photos et affiches
prêtées par les archives de l'Etat,
dans les écoles de Tétange
et Kayl.

Les 2 pierres: don de la firme
Aloyse Poeckes s.a.
Les plaques avec inscription
furent commandées par la
commune à la fonderie Massard.